

Manuale di istruzioni
per interruttori

Tipi

S50-SF S125-SF
E160-SF S160-SCF
S160-SF

Con Termica Regolabile
E160-SJ S160-SCJ
S160-SJ

Non automatico S160-SN

Conservare questo foglio per futuri utilizzi. Il costruttore non assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla non applicazione o scorretta applicazione delle istruzioni fornite.

Terasaki Electric (Europe) Ltd.
Filiale Italia

Via Ambrosoli, 4/A
20053 Rodano (Milano) – ITALIA
Tel: +39 02 92278300
www.terasaki.it - email terasaki@terasaki.it

2G0944SAD (KRB-0602d)

Stampa Presscolor Milano 02/2021

1 Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni o qualsiasi altro documento accompagnatorio prima di installare, utilizzare, mettere in servizio o ispezionare il prodotto. In questo documento le informazioni sulla sicurezza sono definite come “Pericolo” e “Attenzione” in base al livello di rischio:

⚠Pericolo

: Indica che la mancata osservanza della procedura o dell' attività suggerita può dar luogo a gravi o letali conseguenze alla persona.

⚠Attenzione

: Indica che la mancata osservanza della procedura o dell' attività suggerita può dar luogo a severe conseguenze alla persona e/o danni alle cose.

La mancata osservanza di un azione marcata con

⚠Attenzione

 può condurre a gravi problemi. Poiché questo foglio contiene importanti informazioni, assicuratevi di leggerle e osservarle.

■ Precauzioni per l'installazione
(dimensioni e forature sono reperibili nel catalogo TemBreak2)

⚠ Attenzione

● Il lavoro su parti elettriche deve essere eseguito da personale competente

● Non installare il prodotto in ambienti ove sono presenti temperature elevate, elevati tassi di umidità e/o di polvere, gas corrosivi,forti vibrazioni e shock o altre condizioni inusuali. In tali casi vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.

● Evitare che corpi estranei (detriti, polvere di calcestruzzo, polveri ferrose, etc.), liquidi (olio, acqua, etc.) penetrino nel prodotto. In caso contrario vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.

● Prima di iniziare qualsiasi lavoro sul prodotto, aprire un interruttore o sezionatore a monte e assicurarsi che non ci sia tensione applicata al prodotto. In caso contrario c'è rischio di shock elettrico.

● Per interruttori 4 poli, assicurarsi di connettere il conduttore di neutro al polo marcato N. Altrimenti sovracorrenti non rilevate potrebbe essere causa di incendio.

● Serrare i cavi o le barre di collegamento applicando alle viti la coppia di serraggio specificata in questo manuale. Il rischio, in caso contrario, è un incendio.

● Per interruttori con attacchi frontali, inserire tra i poli i setti isolanti forniti a corredo e controllare che i conduttori siano correttamente isolati per le parti eventualmente rimaste in vista. Un isolamento inadeguato può causare corto circuiti.

● Non ostruire le parti di fuoriuscita gas e lasciare libera un area adeguata. Potrebbe derivare una mancata interruzione del circuito.

Setti isolanti

Cappucci o nastri isolante

■ Precauzioni durante il servizio

⚠ Pericolo

● Non toccare i terminali. Pericolo di shock elettrico.

⚠ Attenzione

● Quando l' interruttore apre automaticamente, rimuovere la causa dello sgancio prima di riportare la leva di manovra su ON (chiusura). In caso di apertura su guasto, ispezionare l'interruttore prima di reinserirlo. L'inosservanza potrebbe causare un incendio.

■ Precauzioni per la manutenzione

⚠ Attenzione

● Ispezioni e manutenzioni devono essere effettuate da personale competente.

● Prima di effettuare ispezioni o manutenzioni, assicurarsi che non ci sia tensione presente sull'interruttore. Sezionare accuratamente il circuito in cui è inserito l'interruttore. Il rischio è lo shock elettrico.

● Controllare regolarmente che la coppia di serraggio dei terminali sia pari a quella riportata in questo manuale. In caso contrario c'è pericolo di incendio.

■ Altre precauzioni

- Non utilizzare la cavetteria degli accessori per maneggiare il prodotto.

- L'apertura non autorizzata del coperchio fa decadere la garanzia.

- Collegare conduttori adeguati al circuito e all' interruttore. L'uso di conduttori di sezione inadeguata può causare lo sgancio dell' interruttore o un sovrariscaldamento dei conduttori stessi.

2 Contenuto dell'imballo/Attrezzi

Interruttore: 1

Istruzioni

Manuale: 1
(questo documento)

Setti isolanti
(interr. Attacchi frontali)

2P: 1
3P: 2
4P: 3

Collegamenti /poli

Quantità

Viti per fissaggio

Quantità

Viti per collegamenti

Attacchi Frontali (FC)

2P 2
3P 2
4P 2

M 4 x 61

2P 4
3P 6
4P 8

15~50A

M 5 x 12

Attacchi Posteriori (RC)

2P 2
3P 2
4P 2

M 4 x 61

2P 4
3P 6
4P 8

60~160A

M 8 x 14

Rimovibile (PM)

2P 2
3P 2
4P 2

M 4 x 75

2P 4
3P 6
4P 8

M 6

Su Portella (ove applicabile)

2P 4
3P 4
4P 4

M 5 x 15

2P 4
3P 6
4P 8

S50-SF
Altri

M 6 x 22
M 8 x 23

+

8

13

19

+

4

5

3 Manovra dell'interruttore

Leva
(ON)
(OFF)

SGANCIATO

Pulsante di sgancio

RESET

Manovra

Forza da applicare

○(OFF) ⇒ | (ON)

44,1 N

| (ON) ⇒ ○(OFF)

37,2 N

TRIP ⇒ ○(OFF)

78,4 N

4 Inserimento degli accessori interni

2 Poli

Contatto ausiliario
T2AX00L

Contatto di allarme
T2AL00L

Bobina di sgancio
T2SH00L

Bobina di minima
T2UV00L

* Icona dell'accessorio

Combinazioni

2 Poli

I (ON)
○(OFF)

I (ON)
○(OFF)

Oppure

I (ON)
○(OFF)

I (ON)
○(OFF)

In caso di uso di uno o due ausiliari, inserirli partendo dallo slot sinistro

Fare uscire i cavi dal lato inferiore

8

9

AX
AL
SH
UV

Collarino

Contatto ausiliario		Contatto di allarme	
NA	NC	NA	NC
11/AXc-14/AXa	11/AXc-12/AXb	91/ALc	91/ALc
21/AXc-24/AXa	21/AXc-22/AXb	94/ALa	92/ALb
31/AXc-34/AXa	31/AXc-32/AXb		
Aliment. bob. sgancio		Aliment. bob. minima	
C1-C2		D1-D2	

Rimozione

2

1

5 Inserimento degli Accessori Interni 3-4 Poli

CLICK!

Tipo M

Contatto ausiliario
T2AX00M *

Contatto di allarme
T2AL00M *

Bobina di sgancio
T2SH00 *

Bobina di minima
T2UV00 *

* Icona dell'accessorio

10 mm

Collarino

Contatto ausiliario		Contatto di allarme	
NA	NC	NA	NC
11/AXc-14/AXa	11/AXc-12/AXb	91/ALc	91/ALc
21/AXc-24/AXa	21/AXc-22/AXb	94/ALa	92/ALb
31/AXc-34/AXa	31/AXc-32/AXb		
Aliment. bobb. sgancio		Aliment. bobb. minima	
C1-C2		D1-D2	

Combinazioni

3 POLI

4 POLI

In caso di uso di uno o due ausiliari, inserirli partendo dallo slot sinistro

Fare uscire i cavi dal lato inferiore

Rimozione

* Dopo l'inserimento verificare la funzionalità dell'accessorio

6 Fissaggio Interruttore con Attacchi Frontali (FC)

A

M 4 x 61
1.3 ~ 1.7 Nm

7 Montaggio su Guida DIN (optional)

3-4 Poli

B

M 4 x 61
1.3 ~ 1.7 Nm

9 Inserzione Interruttore Rimovibile sulla sua Base

Base
T2PM12LE*
*: 2 o 3 Poli

2

C

M 4 x 75
1.3 ~ 1.7 Nm

2G0944SAD(KRB-0602d)

8 Fissaggio Interruttore su Portella (FP)

1

3

D

8

A

M 5 x 15
3.6 ~ 4.4 Nm

10 Collegamento con Attacchi Posteriori (RC)

Inclinazioni
(0°, 45°, 90°, 135°)

Attacchi Posteriori

S50-SF	T2RP05L *S
E125-SF	
S125-SCF	T2RP12L *S
S125-SF	

*: 3 o 4 Poli

15-50A

60-125A

M 5 x 14
2.3 ~ 2.8 Nm

M 6 x 14
7.8 ~ 11.8 Nm

S50-SF

Altri

M 6 x 22
2.7 ~ 4.5 Nm

M 8 x 23
11.8 ~ 18.6 Nm

11 Regolazione della Corrente Nominale (ove prevista)

! (OFF)

3

OR +

4

13 Inserimento Setti Isolanti

Setti Isolanti
T2BA16L*SH
*: 2, 3 o 4 POLI

*Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

14 Fissaggio Calotte Coprimorsetti

2

1

Attacchi Coprimorsetti

RC	T2CR16L*SG
*: 2, 3 o 4 POLI	

Attacchi Coprimorsetti

FC TIPO LUNGO	T2CF16L*SLNG
FC TIPO CORTO	T2CF16L*SSNG

*: 2, 3 o 4 POLI

*Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

15 Blocco Leva di Manovra

Blocco Leva
T2HH25L

1

2

3

Ø 5 x 3 max.

*La leva può essere bloccata sia in aperto che in chiuso.
*Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

12 Collegamento con Attacchi Frontali (FC)

(E160-SJ, S160-SJ, S160-SCJ)

4

19

Prolunghe
T2FB12L*B
*: 3 o 4 POLI

G

H

J

K

L

M

16,5 mm

9 mm

16,5 mm

9 mm

5 mm

9 mm max

Isolare tutti i conduttori nudi (lato superiore) fino all'ingresso nell'interruttore

15 ~ 50 A

60 ~ 125 A

M 5 x 12
2.3 ~ 3.4 Nm

M 8 x 14
4.9 ~ 6.9 Nm

M 8 x 30
11.8 ~ 18.6 Nm

M 6
6 ~ 8 Nm